

## DCF radiobudík Sangean RCR-22



Obj. č.: 34 35 16



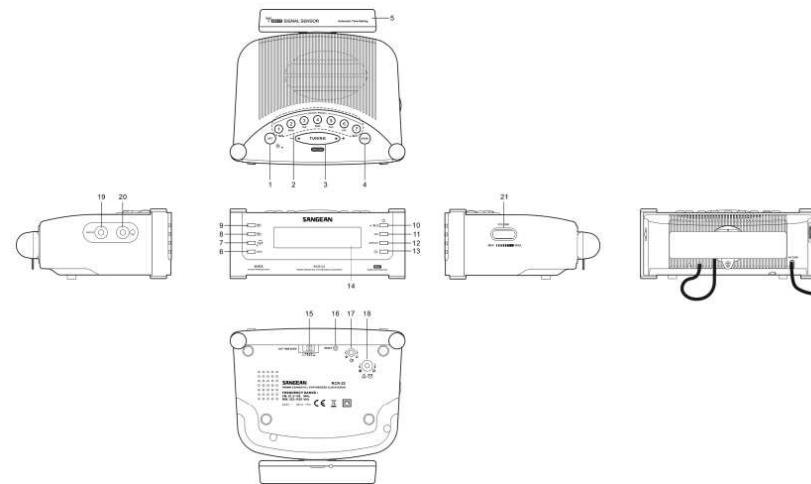
### Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup DCF radiobudíku Sangean RCR.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

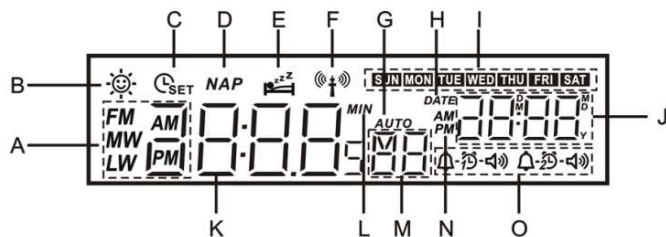
Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

## Ovládací prvky



1. Tlačítko pro nastavení času/data/budíku; nastavení letního času
2. Knoflíky pro předvolby a dny pro buzení
3. Tlačítko pro detailní nastavení a pro dospání
4. Přepínání kmitočtového pásma FM/AM (FM/MW)
5. Ukazatel času
6. Tlačítko „DATE“ pro nastavení data
7. Tlačítko „TIME“ pro nastavení času, vynucení automatického nastavení času
8. Tlačítko „Alarm 2“ pro alarm 2
9. Tlačítko „Alarm 1“ pro alarm 1
10. Vypínač a nastavení času do usnutí
11. Tlačítko „NAP“ – časovač
12. Tlačítko pro přepínání displeje
13. Tlačítko pro regulaci podsvícení
14. LCD displej
15. Přepínač časového pásma
16. Tlačítko „RESET“ pro vynulování
17. Tlačítko pro nastavení jasu displeje
18. Tlačítko pro nastavení hlasitosti buzení
19. Vstup AUX-IN
20. Vstup pro připojení sluchátek
21. Ovládání hlasitosti

## LCD displej





- |   |   |
|---|---|
| A. Zobrazení pásma pro rádio a AM/PM pro hodiny | I. Zobrazení dne v týdnu                        |
| B. Zobrazení letního času                       | J. Zobrazení měsíce / data / roku / času buzení |
| C. Zobrazení pro nastavení času                 | K. Zobrazení času/kmitočtu                      |
| D. Odpočítávání (NAP)                           | L. Zobrazení minut                              |
| E. Zobrazení doby před usnutím a dospání        | M. Zobrazení paměti a sekund                    |
| F. Rádiový časový signál                        | N. Zobrazení AM/PM pro budík                    |
| G. Zobrazení pro automatická nastavení          | O. Zobrazení budíku                             |
| H. Zobrazení data                               |   |


## Uvedení do provozu

### Hodiny

#### Automatické nastavení hodin

1. Zapojte síťový adaptér rádia do zásuvky. Nato se na hodinách na rádiu objeví „-:“ a symbol  začne blikat.
2. Dokud je rádio vypnuté, stiskněte a na více než 4 sekundy podržte stisknuté tlačítko pro čas , aby došlo k automatickému přijetí signálu pro nastavení času.

#### Ruční nastavení hodin (pouze pokud se automatické nastavení nezdařilo)

1. Stiskněte tlačítko pro čas „TIME“ a na displeji se objeví .
2. Stiskněte tlačítko „SET“ a začnou blikat místa pro hodiny.
3. Stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ nastavte hodinu.
4. Stiskněte tlačítko „SET“ a začnou blikat místa pro minuty.
5. Stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ nastavte minuty.
6. Stisknutím tlačítka „SET“ nastavení času ukončíte.

\*Tento proces můžete kdykoliv přerušit stisknutím tlačítka „TIME“.

#### Ruční nastavení data (pouze pokud se automatické nastavení nezdařilo)



1. Stiskněte tlačítko „DATE“ a následně tlačítko „SET“. Začnou blikat číslice roku.
2. Stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ nastavte rok.
3. Znovu stiskněte tlačítko „SET“ – začnou Vám blikat číslice pro měsíc.
4. Stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ nastavte měsíc.
5. Znovu stiskněte tlačítko „SET“ – začnou Vám blikat číslice pro datum.
6. Stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ nastavte datum.
7. Stisknutím tlačítka „SET“ nastavení ukončíte.

\*Tento proces můžete kdykoliv přerušit stisknutím tlačítka „DATE“.

#### Změna formátu zobrazení času 12/24 hod.

1. Stiskněte tlačítko „TIME“ a následně tlačítko „SET“.
2. Chcete-li nastavit 12-hodinový formát, stiskněte tlačítko předvolba pro stanice 1. Chcete-li nastavit 24-hodinový formát, stiskněte tlačítko předvolba pro stanice 2.
3. Stisknutím vypínače nastavení ukončíte.

#### Přepínání letního času

1. Zatímco se na displeji zobrazuje čas, stiskněte tlačítko „SET“ na více než 4 sekundy – tím posunete čas o jednu hodinu dopředu. Zobrazí se symbol .
2. Chcete-li hodiny posunout zpátky, stiskněte tlačítko „SET“ na více než 4 sekundy. Symbol  zmizí.

## Poslech rádia

### Naladění rozhlasových stanic

Existují 3 možnosti, jak si můžete naladit stanici:

#### A. Ruční naladění

1. Stiskněte vypínač a rádio zapněte.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko pro pásmo a nastavte kmitočtové pásmo AM (MW) nebo FM.
3. Stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ můžete měnit frekvenci.
4. Znovu stiskněte vypínač a rádio vypněte.

#### B. Skenování

1. Stiskněte vypínač a rádio zapněte.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko pro pásmo a nastavte kmitočtové pásmo AM (MW) nebo FM.
3. Opakovaně stiskněte tlačítka „nahoru/dolů“ na více než 0,5 sekundy a uvolněte je. Přístroj automaticky přeskóčí na další frekvenci příjmu.
4. Znovu stiskněte vypínač a rádio vypněte.

### C. Předvolby pro stanice – nastavení a spuštění

1. Stiskněte vypínač a rádio zapněte.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko pro pásmo a nastavte kmitočtové pásmo AM (MW) nebo FM.
3. Nastavte frekvenci požadované stanice.
4. Máte k dispozici 7 tlačítek pro předvolby (1 až 7). Některé z nich stiskněte na více než 2 sekundy, až uslyšíte z rádia pípnutí. To znamená, že frekvence byla uložena do této paměti.
5. Opakujte stejný postup pro ostatní stanice. Vaše rádio má k dispozici 7 pamětí jak pro AM, tak i pro FM.
6. Stejným postupem, jaký je popsán výše, můžete tyto paměti přepisovat.

#### Spuštění programu (stanice)

1. Stiskněte tlačítko pro pásmo – AM nebo FM.
2. Jednoduše stiskněte jedno z tlačítek s uloženými předvolbami (1 až 7) a na displeji se Vám zobrazí číslo paměti a frekvence stanice.


### Používání budíku

Máte k dispozici dva způsoby buzení, které lze nastavit nezávisle na sobě. Kromě toho si každý způsob buzení můžete nastavit tak, že se buď aktivuje bzučák, nebo rádio. Pokud se na displeji zobrazuje symbol pro buzení (1, 2, nebo obojí), znamená to, že se buzení aktivuje/zapne během 24 hodin.

#### Nastavení buzení alarmem

Tón vycházející ze bzučáku zvyšuje každých 15 sekund hlasitost. Zní celkem jednu minutu, následuje jedna minuta ticha, a tak dále. Celkem může bzučák pracovat celou jednu hodinu – vypnout ho můžete stisknutím vypínače.


Hlasitost bzučáku si můžete nastavit ovladačem na spodní straně rádia.

1. Stiskněte tlačítko „Alarm 1“ nebo „Alarm 2“ a na displeji se zobrazí čas buzení.
2. Stiskněte tlačítko „SET“ a na displeji se zobrazí hodina buzení.
3. Stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ nastavte hodinu.
4. Znovu stiskněte tlačítko „SET“ a stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ nastavte minuty.
5. Stisknutím tlačítka pro dny v týdnu vyberte dny, kdy se má budík zapínat.
6. Znovu stiskněte tlačítko „SET“ a tlačítka „nahoru/dolů“, až se zobrazí .
7. Stisknutím tlačítka „SET“ nastavení ukončíte.

\*Můžete také kdykoliv stisknout tlačítka „Alarm 1“ nebo „Alarm 2“ a proces ukončit.

#### Nastavení buzení rádiem

Buzení rádiem je aktivní po dobu jedné hodiny, ukončit je můžete stisknutím vypínače.


1. Stiskněte tlačítko „Alarm 1“ nebo „Alarm 2“ a na displeji se zobrazí čas buzení.
2. Stiskněte tlačítko „SET“ a na displeji se zobrazí hodina buzení.
3. Stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ nastavte hodinu.
4. Znovu stiskněte tlačítko „SET“ a stisknutím tlačítek „nahoru/dolů“ nastavte minuty.
5. Stisknutím tlačítka pro dny v týdnu vyberte dny, kdy se má budík zapínat.
6. Znovu stiskněte tlačítko „SET“ a tlačítka „nahoru/dolů“, až se zobrazí .

7. Znovu stiskněte tlačítko „SET“ a pomocí tlačítek „nahoru/dolů“ zvolte rozhlasovou stanici, která Vás má budit, a nastavte hlasitost. Stiskněte tlačítko pro pásmo a zvolte FM nebo AM (MW). Stisknutím tlačítka „SET“ nastavení ukončíte.
8. Stiskněte vypínač a rádio vypněte.
9. Pokud je příjem rozhlasové stanice nekvalitní, k buzení se použije bzučák.



\*Můžete také kdykoliv stisknout tlačítka „Alarm 1“ nebo „Alarm 2“ a proces ukončit.



\*Pokud používáte AUX-IN a nemáte zvolené pásmo, k buzení se použije bzučák.

#### Funkce Snooze (dospání)

1. Chcete-li buzení přerušit (ať už rádio nebo bzučák), stiskněte tlačítka „nahoru/dolů“. Alarm na 5 minut ztichne a na displeji se zobrazí . Tuto funkci můžete během doby buzení (= jedné hodiny) opakovat libovolně často.
2. Stiskněte vypínač a funkci Snooze (dospání) ukončete.

#### Ukončení buzení

1. Stiskněte tlačítko „Alarm 1“ nebo „Alarm 2“ na více než 2 sekundy.
2. Z displeje zmizí symbol  nebo  a odpovídající tón buzení se přeruší.
3. Chcete-li buzení znovu aktivovat, stiskněte znovu tlačítko „Alarm 1“ nebo „Alarm 2“ na více než 2 sekundy.

Na displeji se Vám znovu objeví odpovídající symbol  nebo .

#### Nastavení hlasitosti buzení

Pomocí ovladače hlasitosti buzení (18) na spodní straně přístroje si můžete nastavit hlasitost buzení.






Informace: Ovladač hlasitosti buzení funguje pouze pro buzení alarmem.

#### Časovač (NAP)

1. Jedná se časovač, který po uplynutí určitého nastaveného času spustí alarm. Tento čas lze nastavit v rozmezí od 10 do 120 minut (v krocích po 10 minutách).
2. Stiskněte opakovaně tlačítko „NAP“, až nastavíte požadovaný interval.
3. Na displeji se zobrazí slovo „NAP“ a odpočítávání je aktivované.
4. Chcete-li alarm deaktivovat v době, kdy probíhá odpočítávání, stiskněte vypínač.
5. Chcete-li odpočítávání a alarm deaktivovat dříve, než se rozezní, stiskněte tlačítko „NAP“ tak dlouho, až se na displeji objeví nápis „OFF“.

#### Automatické vypnutí rádia (nastavení usínání)

Dobu před usnutím si můžete nastavit v rozmezí 15 až 120 minut. Po uplynutí Vámi nastavené doby se rádio vypne.

1. Když je rádio vypnuté, stiskněte tlačítko  . Rádio se zapne a na displeji se po sobě objevují časové intervaly. Tlačítko   uvolněte, jakmile se objeví požadovaný interval. Nyní je nastavení aktivované.
2. Chcete-li nastavení před usnutím deaktivovat, stiskněte vypínač – symbol  z displeje zmizí.

## Nastavení časového pásma

V normálním případě nastavte přepínač časového pásma (na spodní straně přístroje) do pozice „0“. Pokud se ale nacházíte v zemi, kde neexistuje možnost ovládat nastavení času rádiovým signálem, ale můžete přijímat časový signál ze sousední země, použijte přepínač časového pásma a čas přizpůsobte. Například v Turecku jdou hodiny oproti středoevropskému časovému pásmu o hodinu napřed, ovšem je možné přijímat tam časový signál z Německa. V takovém případě použijte přepínač časového pásma a čas přizpůsobte Vaším potřebám.

Pokud se nacházíte v USA, jednoduše nastavte přepínač časového pásma na časové pásmo, ve kterém se nacházíte. Existují 4 časová pásma: PST (Pacific Standard Time), MST (Mountain Standard Time), CST (Central Standard Time) nebo EST (Eastern Standard Time).

## **Radiový signál DCF-77**

DCF-77 je rozhlasový vysílač zakódovaných časových znaků, který je šířen v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jehož dosah je cca 1.500 km. Tento vysílač, který je umístěn v Mainflingenu poblíž Frankfurtu nad Mohanem, šíří a kóduje časový signál DCF-77 z cesiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchyłka tohoto času činí méně než 1 sekundu za 1 milion let.

Tento rádiový časový signál automaticky zohledňuje astronomicky podmíněné opravy času (letní a normální neboli zimní čas), přestupné roky a změny data. Pokud se Vaše hodiny budou nacházet v dosahu příjmu z tohoto vysílače, pak začnou tento časový signál přijímat, provedou jeho dekódování a budou po celý rok zobrazovat přesný čas, a to nezávisle na letním nebo na normálním (zimním) čase.

Zkratka DCF znamená následující:

- D (Deutschland = Německo),
- C (označení pásma dlouhých vln)
- F (frankfurtský region).

Příjem tohoto rádiového časového signálu DCF-77 je závislý na zeměpisných a stavebních podmínkách. V normálních podmínkách lze tento signál zachytit bez problému až do vzdálenosti 1.500 km od vysílače ve Frankfurtu nad Mohanem (za ideálních podmínek až do vzdálenosti 2.000 km od tohoto vysílače). V noci mívají atmosférické poruchy obvykle nižší intenzitu a příjem tohoto signálu je možný téměř na všech místech. Stačí jediný příjem během dne (i v noci), aby hodiny udržely nastavený čas s odchylkou menší než 1 sekunda.


V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut. Pokud by hodiny tento signál nezachytily (nebo bude-li příjem rušený), pak je třeba, abyste provedli kontrolu podle následujících bodů:

- 1) Přemístěte se s hodinami na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF-77.
- 2) Vzdálenost hodin od zdrojů rušení, jako jsou monitory počítačů nebo televizní přijímače, by měla být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry. Nedávejte hodiny při příjmu časového signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
- 3) V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF-77 podle podmínek slabší. V externích případech podržte hodiny poblíž okna a/nebo hodinami otočte zadní nebo přední stranou směrem k vysílači ve Frankfurtu nad Mohanem.


## Tlačítko pro přepínání displeje

Když je rádio zapnuté, můžete pomocí tohoto tlačítka přepínat mezi jednotlivými zobrazeními na displeji: frekvence nebo čas.

## Přizpůsobení podsvícení displeje

Stisknutím tlačítka  můžete nastavit jasnější nebo tlumenější podsvícení displeje. Je-li podsvícení displeje tlumené, můžete pomocí tlačítka (17) na zadní straně rádia nastavit jas displeje na nejtmaší stupeň.

## Připojení sluchátek

Jakmile sluchátka zapojíte do zdířky pro sluchátka , aktivujete funkci sluchátek a zabudované reproduktory ztichnou.

## Vstup AUX-IN

Přes vstup AUX-IN (na boku rádia) můžete k rádiu připojit i externí audiopřístroje, jako CD přehrávač. Hudbu si můžete přehrávat pomocí tohoto přístroje. Stiskněte tlačítko pro pásmo tolikrát, až se Vám na displeji objeví nápis „AU“. Rádio signál z Vašeho přístroje zesílí a bude ho reprodukovat.

## Vynulování rádia

Pokud rádio nefunguje správně nebo pokud na displeji chybí některé číslice, pomocí vhodného předmětu na dobu delší než 2 sekundy stiskněte tlačítko „RESET“ (na spodní straně přístroje). Celá paměť se tímto vrátí do výchozího stavu.

## **Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění**

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do DCF radiobudíku. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří k do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly děti spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Radiobudík nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra použijte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro radiobudíku.

## **Recyklace**



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## **Záruka**

Na DCF radiobudík poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

## Technické údaje

Napájení	110–120 V/50–60 Hz (verze pro USA); 220–230 V/50–60 Hz (verze pro Evropu)
Výstupní výkon	800 mW (max.)
Příkon	7 W (max.)
Frekvenční rozsah	FM 87,5 až 108,0 MHz AM 520–1 710 kHz (verze pro USA); AM 522–1 629 kHz (verze pro Evropu)

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

MIH/08/2011